智氏家訓

中

柳田文庫
文庫11
A1478
2

智氏家訓巻之二

英國　チェストルフヰールド　原著
駿河　永峰秀樹　譯述

儉約

愚夫ノ金ハ活用ナク智士ノ金ハ盡ク活用ス智士ノ金ヲ用フルヤ仁慈ノ業ニ非サレハ必ラス名利ニ於テシ不要ノ事無益ノ物ニ一文ノ銭モ費サス一寸ノ晷(ヒカゲ)モ空クセス然ルニ愚夫ヲ見ルニ不要無益ニ惜マス却ツテ必要有益ニ吝ミ玩(ドウグ)

飯塚氏記
文庫11
A1478
2
柳田泉文庫

物肆頭ヲ直過スル能ハス烟袋時規杖頭ハ破身傾産ノ郷導トナリ僕婢門商ハ其好ム處ニ投シテ玩物ヲ勸メ込ミ未タ數年ヲ經サルニ身ハ山ノ如ク積ミタル玩器ノ中ニ在ツテ家ニ斗升ノ粟ナク釜中塵堆キノ有様トナルモノ世間ニ尠カラス

放縦ナレハ父祖巨万ノ冨ヲ継キタル者モ忽チ日用品ニ事ヲ欠キ用意善ナレハ雇夫モ饑寒ニ苦シマス物ヲ買ハヽ直チニ其代ヲ償フヘシ懸買スヘカラス又奴婢ヲシテ償ハシムヘカラス奴婢ニ還償シムレハ所謂棒先割前ノ恐レアリ其割前ハ自然我カ買フタル物品上ニ掛ラサルヲ得ス商買決シテ割前ヲ已カ利益ノ中ヨリ出サヽルナリ

懸買セデ叶ハサル品物ハ毎月必ラス自身ニ拂フヘシ又價ノ廉キトテ不用ノ物ヲ買フヘカラス又虚勞ノ心ヨリ人ニ驕ラント高價ノ物ヲ買フヘカラス又出入ノ概畧ヲ記セヨ自然方外ノ事ヲ為サヽルモノナリ、トハイヘ遊戯ニ費ヤシタル圓錢ヲ細記スルニ及ハス惟用財ニ紀律

アリテ入金ヲ量リテ諸事諸物ニ適宜ノ目算ヲ立ツルノミニシテ可ナリ

親昵

少年ノ親昵スルヤ大率前後無分別ニ心投意合シテ包ム所ナキノ弊アリ故ニ之ニ染シテ猾者ハ信友ノ假面ヲ被リ来ツテ年少未熟ノ輩ヲシテ身ノ禍福利害ニ関スルヿヲ差別ナク語ラシメ以テ身ヲ利シ害ヲ年少ニ被ラシムル者アリ自ラ親友ト称スル親友ニ心ヲ許サス禮義ヲ以テ程ヨク交ハルヘシ交ハリテ未タ久シカラサル友ヲ親友ト思フヘカラス況ンヤ一見ノ友ニ於テラヤ其親ミ日ニ厚ク久フシテ變ラサル者若シクハ未タ見サルニ相互ニ其道徳ヲ欽慕スルノ母木ニ接タル朋友ニ於テ初メテ之ヲ稱シテ親友ト云フヘシ此ノ如キシテ結ヒタル交ハリハ其枝葉終ヒニ能ク繁茂スヘシ、否ラサレハ其交誼ノ枯痩立ツテ待ツヘキノミ

面朋口友ナルモノアリ此友必ラス久シキヲ保ツ能ハス面朋口友ナルモノハ利アレハ則チ把袂連袵吐心露肝不利ナレハ則チ胡越ノ如ク或

ハ持戈執戟ノ恐レアリ此ノ如キ害アリテ益ナキ朋友ハ偶然邂逅飲酒啖肉ノ際ニ成リ實ニ面白キ友ニシテ悪事ヲ企ツレハ金ヲ以テ相助ケ人ト争闘スレハ其攻禦ヲ相助ケ真ニ左右ノ手ノ如シ然ルニ一旦事故アリ離散スレハ相互ニ毀謗嘲笑シテ舊日一點ノ交情ヲ存スルナキナリ

尋常ノ談話ヲ殊更ニ誓フテ其實ヲ唱ヘ其虚ナラサルヲ辨論スルモノハ必ラス汝等ヲ欺ヒテ利スル處アラントスルモノナリ

仲間ト朋友トノ區別アルヘシ甚タ懇切甘言ナル仲間ニシテ甚タ恐ルヘキ朋友アリコハ真ノ朋友ト謂フヘカラス世人、人ヲ論スル大率其朋友ヲ以テス西班牙ノ國諺ニ請フ君吾ニ告ルニ汝ノ友ヲ以テセヨ吾レ乃チ汝ノ何人タルヲ汝ニ語ラント實ニ金言ト云フヘシ世ニ悪棍愚夫ト遊フノ善士ナシモシ不圖悪棍愚夫ノ夥伴ニ入ルヿアラハ彼等ノ怒ヲ起サヽル様ニ其群ヲ脱セヨ彼ハ衆多ナリ故ニ是ト讎敵タルヘカラス唯中立センヿヲ要ス彼人ト讎敵タラサルモ

其事業トハ死敵タルヘシ又萬事ヲ人ニ隠スヿナク又萬事ヲ人ニ明カスヘカラス事ヲ隠スハ人ノ喜ハサル所タリ事ヲ隠サヽルハ身ヲ害スル所タリ世人真ニ此中道ヲ得ル甚タ稀ナリ或ハ隠スヘカラサル事ヲ隠シ隠スヘキヿヲ隠サヽル等汝等ニ在ツテ宜シク戒慎スヘキノ條件タリ

儀容

徳アリ智アリ人ノ為ニ已カ欲ノ一分ヲ殺キ他人ヲシテ亦タ吾カ為ニ其欲ノ一分ヲ殺カシメントスルモノ之ヲ真ノ儀容ニ善キ人ト云フ

儀容アル人ハ一見シテ景慕ノ思ヲ起サシム才能アルノ人ハ實ニ景慕スヘシト雖𪜈人一見シテ其才能ヲ知ル能ハス故ニ一見シテ人ノ景慕ヲ来スモノ儀容ニアラサレハ能ハス但シ唯進退周還ニ善キ者ヲ儀容ニ善キ者ト稱スルヲ得ス其儀容親シムヘク又タ尊敬ヲ起スヘキ者ニシテ儀容ニ善キ者ト云フヘシ

一時ハ温良一時ハ粗暴ナルモノアリ故ニ永久ノ注意ニ非サレハ真ノ善儀美容ヲ知ル能ハス

然ルニ儀容ノ善悪ヲ見ルニ公法アリ人ニ答フルニタヾ唯諾ノミヲ以テスルモノ若シクハ不適當ノ答ヘヲナスモノハ失儀ノ賤夫ナリ儀容善キ人ハ合宜（サウヨウ）ノ答辭ヲナシ首席ニ坐セス夫人ヲ先ニシ主人ヲ次ニシ不作法ニ飲食セス他人ノ立ツ時ニ己レ坐セス其開顔色怡々トシテ不快ノ色ヲナサヽルナリ

儀容ノ宜シキヲ得ルコト甚タ太切ニシテ亦甚タ善クシ難キモノナリ偏屈ニ物固キト頑固ト不行儀トハ是ヲ失儀ト云フ失儀ナレハ人ト親シミ難シ物固キト頑固トハ尚ホ時アッテ用フヘキモ不行儀ニ至ッテハ用フヘキノ地ナシ

徳義ト學問トハ猶ホ黄金ノ如ク裏ニ實價ヲ保テリ然レ𪜈琢磨ヲ経サレハ大ニ其天性ノ光澤ヲ放ツ能ハス人ノ称玩却ッテ真鍮ニ及ハサルアリ佛（フランス）人ハ親睦シ易キノ儀容アルヲ以テ其瑕疵ノ若干ヲ償フヲ得タリ

「ベーコン」君カ樂シキ形貌ハ頌状ヲ常ニ身ニ荷フト言ハレタル如ク形貌ノ和樂ナルハ功業ノ先驅ニシテ其行路ヲ平易ニスルノ具タリ

儀容ニ善キ人タラント欲セハ官府ノ態ヲ知リ國土ノ風俗ヲ學フヘシ「ヴヰアンナ」ノ都（墺国）人佛人ハ其帝王ニ恭敬ヲ盡スモ屈拜スルヿナク跪ヒテ其手ヲ嘗メス然ルニ英人西班牙人ハ其王ヲ屈拜シ跪ヒテ其手ヲ嘗ムルカ如ク各國風俗相異ナルヲ以テ其國ニ入リ其國ニ任セントセハ先ツ其風俗ヲ問フテ其國人ノ失儀陋態トスル所ヲ避クヘシ

人賢愚トナク尊貴ノ人ヲ見テ敬禮セサルモノ稀ナリ然ルニ達士ノ敬禮ハ自然ニ出テ、局促ノ状ナク野夫ノ敬禮ハ倉皇（アハテ、）恐縮ノ陋態ヲナス傍人一見シテ其教育ノ有無ヲ知ルニ足ルヘシ但シ近今世人一般開化ニ向ヒ尊貴ノ前ニ在テ物ニ倚テ立チ耳語シ頭ヲ搔クカ如キ人ヲ見ス尊卑雜遝ノ中ニ在ル片ハ人々自然人ノ称賛ヲ得ント欲スモシ人ノ称賛ヲ欲セハ須（スベカラ）ク其状寛裕ナルヘシ一切ニ放縱ヲ戒シムヘシ人アリ汝等ト語ルニ其言陋劣ナリ𪜈注意シテ聽クヘシ決シテ之ヲ軽侮スヘカラス人ヲ軽侮スルハ禍ヲ種ルナリ人ヲ軽侮スルヨリ起ル禍ハ人ヲ摳撲（ウチタヽク）

スルノ禍ヨリモ深カランレ就中婦女ニ對シテ切ニ注意スヘシ又㝡好ノ席最美ノ肉ノ如キ都テ身勝手ニナルヘキ者ヲ撰ンテ自カラ取ル丁ナク宜シク譲リテ人ニ與フヘシ左スレハ他人マタ必ラス之ヲ汝等ニ譲ランヿヲ欲シ之ヲ終フルニ汝等謙遜ノ美名ヲ得テ其受クヘキ分ヲ失ハサルヘシ

先ニ各國風俗禮儀ノ異ナルニ注意スヘキヲ説ケリ然ルニ又一國中ニモ市々村々自カラ風俗異ナルヲ以テ已カ住スル市府村落ノ風儀ヲ學フヘシ其風儀ヲ學フハ其地ノ名望アル者ニ倣ヒ而シテ能ク其尊卑ト應對如何ンニ着目シ善ヲ見ハ速カニ取テ之ニ倣ヒ一善モ遺ス處ナク其悪ハ看過シテ記セサルヘシ善ク之ヲ成シ遂クルモノハ智士ニ非サレハ能ハス又タ其人ノ儀容風俗ヲ學フヘシ口真似手真似スヘカラス夫レ容儀ノ温厚荘正ハ世ニ處スルノ大事ナリ學藝ヲ以テ世ニ得ラル丶ハ若干ノ時日ヲ要スヘシ然ルニ儀容アル人ハ一見シテ人其凡ナラサルヲ覺フヘシ且ツ人ノ親善ヲ得ルモノ多ク

ハ容儀ニ依レリ容儀ノ人ニ切アルヿ大ニシテ明ナル怪シムヘキモノアリ
之ヲ要スルニ世人ト親善ナランニハ禮讓儀容ヲ欠クヘカラサルヿ恰モ尊敬ヲ得ルニ學問道德ヲ要スルカ如ク一般ナリ
俊秀ナル人ハ聰明才智衆ニ擢ンツルヲ以テ一見人ノ賢愚ヲ知ルヘシト雖氏中人ニ至ッテハ終始業ヲ共ニスル者ノ賢愚モ尚ホ且ツ別チ難キトス然レ氏言語容儀ノ可否善悪ヲ知ルニ至ッテハ天下億兆ノ人異同アラス以テ知ルヘシ

言語容儀ノ世ニ處リ事ヲ為スノ道ヲ修理シテ平滑（スラリ）ナラシムルニ大利アルヲ之ヲ終フルニ言語容儀ニ疎ナル人ハ譬ヘ博學宏通ト雖氏人之ヲ目シテ腐儒トナシ與ニ交通スルヲ悦ハス又良友集會ニ不適當ニシテ就中工職商賈ニ至ッテハ最モ不利ナリ
汝等行儀作法ヲ學フヲ勤メテ行儀作法ニ善キ人ヲ見ハ速カニ之ニ倣ヘ然リ而ノ之ニ優ルヲ欲スヘカラス才能ト言語容儀トハ猶ホ左右ノ手ノ如シ相離ルヘカラサルナリ離ルレハ即互

ヒニ其利ヲ失フヘシ言語容儀ハ學藝ヲ飾リ瑕疵ヲ補フニ於テ其功大ナリ

風流ノ二十一則

第一則　樂人

人ヲシテ樂マシムルモノハ半ハ方法ニ属シ半ハ容貌ニ属ス常住自己身上ヲ省察シ心ヲ他人ノ容貌上ニ留メ且ツ良友ト遊ハ、自然温和ニシテ樂シキ容貌ヲ備フヘシ人ヲ樂シマシムルハ人世ノ要件ニシテ亦タ能シ難キモノナリ人ノ意向ヲ見テ之ニ従フモノハ其人ヲ悦ハシムルノ法ニシテ千ニ一モ失ナハス我カ悦フ處ヲ以テ他人ニ交ハレハ他人モ亦タ悦ハン吾レ他人ノ吾カ性情嗜好ニ注意シ且ツ吾ニ礼貌アルヲ悦ハ、吾レ亦タ他人ノ性情嗜好ニ注意シ又タ其人ニ礼貌アラハ其人必ラス吾ヲ悦ハン坐席ノ形勢ニ随カツテ莊嚴ナルヘク洒落ナルヘク又タ戯謔モスヘシ之レ人ヲ待スルノ法ナリ身既ニ才能ヲ備ヘ又タ能ク省察ヲ加ヘ且ツ善ク他人ノ諫ヲ容ル、モノハ人ヲ樂シマシムルノ正道ナリ

態度面色言語ハ真ニ忽ニスヘカラス文雅ニシテ樂シキ容態アル人清朗ノ聲ヲ以テ從容ト語レハ他人傾聽スヘキモ不快ノ色不整ノ態ヲ以テ語レハ人ヲシテ嫌悪ヲ起サシメン古詩ニ曰ク「ヴェニュス」（美貌女神）ノモ三風流ノ崇フヘキナケレハ真ニ美ナラス「ミ子ルバ」（學問ノ神）モ三風流ナケレハ尊フヘキ者少シト（三風流トハ態度面色言語ヲ云フ）吾レニ人ヲ見ルニ其學藝甲乙ナキモ其尊崇愛慕ニ軽重ナキ能ハス依テ其理ヲ察スルニ只一ハ風流ニシテ一ハ風流ナラサルニ依レリ吾カ知己ノ女玉肌花顔一點ノ瑕疵ナキ者亦タ寡ナカラス然ルニ世人之ヲ悦ハス却ッテ顔色平凡ノ女子ニシテ毎人ノ眷戀ヲ来タスモノアリ以テ古詩ノ過タサルヲ證スヘシ又タ男子ト雖氏三風流ナキモノハ實功アッテ世ニ疎マレ三風流ヲ備フル者ハ小功モ必ラス録サレ小智モ必ラス称サル、カ如キ吾カ常ニ目撃スル處ナリ」後章ニ於テ風流ノ真面目ヲ示シ又風流才子タルヘキノ道ヲ傳フヘシ

第二則　言語

一言ノ得失ヨリ終身ノ幸不幸ヲ生スルモノ許多アリ不才無藝ノ者モ言語快暢ナレハ人争フテ其才藝ヲ称シ才藝アルノ士モ其言語快暢ナラサレハ世人目シテ愚蠢トナシ其人中ニ藏スル才藝ノ称譽ヲ受ル能ハスモシ嬋娟タル一夫人偶然手ヲ失シテ團扇ヲ地ニ墜スアランニ全歐洲最モ陋劣ナル野夫之ヲ拾フテ授クヘシマタ全歐洲最モ風流ナル公子モ亦之ヲ拾フテ授クヘシ其扇ヲ拾フテ授クルニ於テ公子ト野夫ト毫末ノ異アルナシ然ルニ其授與ノ状ニ至ツテハ大ニ異ナルアリ故ニ公子ノ授クルニ於テハ夫人必ス悦シテ之ヲ感謝スヘク野夫ノ授クルニ於テハ却テ口ヲ掩フテ笑ハンヲ以テ見ルヘシ言容ノ用法亦タ軽ンスヘカラサルヲ良家ノ子タランモノハ其容貌清秀ニシテ進退ハ風流ナルヘシ就中衆中ニ在ツテハヨク注意シ卑劣ノ事ヲ避ケテ長者ノ風ヲ學ヒ親シテ暱ナレス清秀ニシテ虚飾ナカルヘシ男女ニ関ラス凡ソ人ノ情、思察ニ感スルヨリモ情意ニ感スルモノハ甚タ切ナリ情意ニ感スルモノハ視聴ノ五官ヨ

リ直入シテ骨髓ニ透入スルモノナリ故ニ人ノ耳目ヲ悦ハシムルモノハ已ニ事ノ半途ヲ成就スルモノナリ

第三則　遊樂

良家ノ子タランモノハ遊樂ノ種類ヲ分別シ早賤ノ事ヲ避クヘシ人ノ音樂ヲ善クスルモノヲ見レハ之ニ一曲ヲ奏センヿヲ請フ者ハ人ノ常ナリ世人音樂ヲ以テ遊藝ノ一トス音樂實ニ遊藝ノ一ナリト雖𪜈人ノ望ニ因テ吹彈スルモノハ幾分ノ風姿ヲ損スルヲ覺フ故ニ汝輩音樂ヲ好マハ人ノ音樂ヲ聽クヘシ親自スヘカラス親自ラ吹彈スル者ハ自然威重ヲ失ナヒ賤劣ニ流レ易ク且ツ悪友ト交ハリヲ結フノ失アリ千金ノ日晷ヲ無益ニ消過（スゴス）スルノ恐レアリ

第四則　切肉

小事注意スルニ足ラサルカ如シト雖𪜈世人一般注意スル者ニ至ツテハ已レ亦之ヲ注意セサルヘカラス夫ノ肉ノ切リ方等ニ至ツテハ實ニ小事タリ然リト雖𪜈日々ノ事ニシテ又世人一般ニ注意スル事タルヲ以テ棄テヽ省ミサルヲ

得ス刀ヲ扱フ拙フシテ傍人ヲ汚シ罷皿ヲ覆ヘシ骨ヲ横截セントシ顔ヲ赤フスルカ如キハ人ノ嗤笑(ワラヒ)ヲ来タスノ種タリ少シク心ヲ用ヒハ此ノ如キ嗤笑ヲ受クルナカラシ然ルニ我レ實ニ肉ヲ切ル能ハスト云フ者ハ已カ嚏ヲモ拭フ能ハサル人ナルヘシ

第五則 「チットチャット」燕語ト云フカ如シ

風流宴會ニ行ハルヽ語即チ「チットチャット」ヲ解スヘシコレ小事ニ似タリト雖𪜈宴會ニ於テ専ラ行ハルヽ語ヲ以テ知ラサルヘカラス宴會ニ屢々歐洲ノ事務ヲ議シ各國帝王ヲ可否シ軍卒ノ強弱ヲ論シ帝王貴族ノ親族外戚ヲ數ヘ國宴私燕ノ華美ヲ論スルアリテ人々已カ意ヲ論シ而ノ其語ハ「チットチャット」ヲ其間ニ交ヘサレハ趣ヲ損スヘシ又タ割烹釀酒ノ方法等ヲ解スヘシ是等實ニ不急(イラヌ)ノ事タリト雖𪜈亦屢々燕集ニ發スルノ談ナリ故ニ又タ心得ヘキノ事タリ

第六則 清潔

身體ヲ清潔ニ保ツヘシ而ノ尤モ手爪歯牙ニ注意セヨ口中汚穢ナレハ歯痛ヲ起シ終ニハ腐壞

シテ己ヲ害シ又タ臭氣ヲ發シテ他人ヲ侵ス汚手穢爪ハ甚タ陋劣ノ態ナリ爪ハ清ク滑カニシテ汚染セサル樣注意スヘシ手指ヲ耳鼻ニ挿クハ座容ニ對シテ無禮ナリ又タ毎朝注意シテ耳ヲ洗フヘシマタ涕洟ヲ拭フタル後ニ手巾ノ中ヲ窺ナカレ上件ノ如キ小事タリト雖𪜈人ノ好悪ニ關スルカ故ニ省察ヲ加ヘサルヘカラス又タ袒衣ヲ清潔ニスヘシ袒衣ノ汚垢ナルハ我カ身ヲ害シ人目ヲ汚ス古語ニ曰ク二十歳ニシテ怠惰ナルハ四十歳ニシテ醎濕人トナリ五十歳ニシテ破家翁トナルト吾カ數十年来ノ經驗ニ依ルニ曾テ誤タス

第七則 禮儀

禮儀ニ達シタル人ノ慶弔ニ用ユル語ノ尊卑ニ差別アルヲ注意シ又タ其容貌ノ歡傷聲音ノ抑揚等ニモ注意スヘシ是ノ二事人ヲ樂マシムルノ要具タリ文雅ノ人ハ言語自カラ俗夫ト殊ニシテ「ジョントロット」氏ノ新婚ヲ賀スルト愛子ヲ失フタルヲ弔フトニ於テ容貌言語ニ毫モ歡傷ノ體ナク平生ニ變ラサル如キ甚タ嬾ハシキモノ

ナリ同シ言葉ヲ用ユルニモ緩急抑揚アリテ慶弔ニ適スル顔色アルヘシ

第八則　言語ノ用法

言語ニ流行アリ各士知ラサルヘカラス佛人ハ別シテ意ヲ是處ニ留メ字義ヲ精究スルヲ以テ其用法巧ミニシテ事物ニ於テ裨補スル所大ナリ言語ノ用法巧妙ナルハ其人ノ文雅ニシテ其朋友ノ善ナルヲ表スヘシ

第九則　衣服并舞踊

衣服モ亦タ人ヲ樂シマシムル方法ノ一ニ屬ス故ニ亦注意スヘキノ一タリ吾人、人ノ性質意志ヲ論シテ其證ヲ衣服ニ取ルヿ許多ナリ但シ妄リニ其身ヲ飾ルナカルヘシ妄リニ飾ルモノハ腔裏ノ空虚ヲ表ハスナリ才子ハ奇異ノ衣ヲ服セス蓋シ衣服ヲ清潔ニ保ツハ一ハ身ノ為メニシ一ハ世人ノ為メニスル所ナリ故ニ衣服ハ其目標ヲ其地ノ文雅才智ノ士ニ取ルヘシ文雅才智ノ士ニ加減スルハ非ナリ加フルモノ之ヲ遊冶郎ト云フ減スルモノ之ヲ怠慢人ト云フ少壮者ハ減センヨリハ寧ロ加フルヲ取ルヘシ加フ

ル者ハ年長シ智加ハルニ随フテ其宜キヲ得ルアラン

治郎ハ身ノ値價ヲ衣服ノ上ニ任スコレ識者ノ見テ冷笑スル處ナリ而シテ才子ハ斟酌シテ其宜シキニ従フモノナリ世間實ニ無用ノ風俗數千種ヲ儲ハヘタリ然レ圧之レ亦罪悪ノ業ナラサルカ故ニ才智ノ士其無益ヲ知ルト雖圧亦其風俗ニ随カハサルヘカラス「ダイヲゼ子ズ」氏無用ノ風俗ヲ去ランセシハ智士ト称スヘキモ强テ世人ヲシテ已カ意ノ如クナラシメントセシニ至ツテハ世情ニ暗キ人ト云フヘシ

汝等治郎ト衣服ヲ競フ勿レ只避クヘキハ怪風異様ニアリ已カ住スル國主ノ大人君子ノ称アル人ニシテ衣服ヲ忽カセニセスマタ之カ為メニ心思ヲ労セス能ク其中ヲ得タル人ノ如ク衣服スヘシ

容止粗野ナルハ心志ノ缺乏ヲ表シ毫モ衣服ニ注意セサル者ハ漫リニ風俗流行ヲ誹毀スルノ癖アリテ世人ノ忌嫌フ事タリ男子ノ流行ニ女子ノカアルヤ大ナリ粗野ノ人決シテ婦女ノ称

譽ヲ受クル詓ハス婦女ノ毀譽其關係大ナラサルカ如シト雖𪜈其數ヲ數フレハ大人君子ニ百倍ス百倍ノ口ヲ以テ嘖々毀譽スルモノ其效決シテ小ナラサルナリ

曾テ一度晴レノ場ニ已カ風俗ノ善美ヲ得ハ爾後再ヒ衣服ノ念崩サスシテ人世苦慮ノ一ヲ除クヲ得ン

舞踊ハ癡事(バカゲタコト)ナリト雖𪜈國立ノ癡事タルヲ以テ才子モ一曲ヲ奏セサル能ハサルノ機會アリ斯クノ如キ際ニ會サハマタ妙舞セサルヘカラス

舞踊ノ妙ハ腕臂ヲ巧運シテ胸部以上ヲ妙ニ動カスニアリ且ツ頭首ノ回顧左右ニ於テ注意アルヘシ場ヲ終ヘテ席ニ復(カヘ)ラハ尚ホ容貌ニ注意シ慎ンテ自負(ジマン)ノ色アルヘカラス此際擧動其宜シキヲ得ルモノハ自然人ノ尊崇愛慕ヲ得ルモノナリ

第十則　献盃

往時(ムカシ)宴會ニ獻酬(ヤリトリ)ノ風一般ニ行ハレタリシニ世ノ文運日ニ開クルニ隨ツテ人ノ好悪ヲ問ハス強ヒテ之レニ飲マシメントスルハ無益ノ儀式

タルノミナラス且ツ無禮ニシテ又タ可笑(ヲカシキ)事タルノ論發セシ以来文雅ノ宴ニ獻酬ノ風熄ミタリ然ルニ尚ホ此風ノ行ハル、處少シトセス故ニ此風ノ行ハル、地ニ於テハ已レ獨リ衆ト異ナルヘカラス

第十一則　然諾(ウケアヒ)

固ク事ヲ請ケ合フ者ヲ智ナラストシテ笑フモノアリト雖ﾄﾓ吾ハ之レヲ不智ト云ハス事ヲ議シ確乎動カサルモノハ時宜ニヨリ其功大ナルアリ然シ其然諾(ウケアヒ)ノ功ヲ奏スルノ後ニ非サレハ吾レ其才智アルヲ許サ、ルナリ然ルニ彼ノ毎事狐疑(ウタカフ)スル者ニ至ツテハ毎事必ラス成功ナカラン又タ毎事思慮ナク口ニ任カセテ然諾スルモノハ良友ト遊ハサルノ兆ニシテ良友モ亦タ其人ヲ友トスルヲ好マス沈重ニシテ潔(イサギヨ)ク然諾スルモノハ必ラス事ヲ遂クヘキナリ然ルニ果敢ニシテ恥ヲ知ラサルノ徒ノ無益ノ事ヲ喧(カマビス)シク請合フモノ、有様ハ恰カモ鳶鴉ノ斃レタル牛馬ニ集リ囁ムト同シク甚タ見苦シキモノナリ

第十二則　怱卒

才智ノ士ノ事ヲ為スヤ敏捷ナリ決シテ怱卒ナルヿナシ怱卒ナルモノハ事ヲ成ス必ラス拙劣ナラン才智ノ士ハ敏捷ニシテ精巧ナルヘキノ方法ヲ求メ不才ノ人ハ己カ力ニ餘ル事ヲ見レハ便ハチ怱忙東奔西走手足ヲ措ク處ヲ知ラス終日徒ラニ神ヲ勞シ身ヲ疲ラシテ終ヒニ分毫ノ事モ為ス能ハス才智ノ士ハ先ツ時ニ最モ要用ナル物ヨリ手ヲ下シ其業ヲ執ル敏捷ニシテ着手順序アリ空シク仕事ヲ睨ンシテ手ヲ拱ヌクノ時ナリ執業ノ際他顧セス全ク業ヲ終ヘテ後次業ニ遷ル

第十三則　笑

常ニ高笑ヲナスモノハ愚ニシテ習儀ナキモノナリ彼ノ賤夫ノ群ヲナスヤ必ラス無用ヲ談シ屢〻高笑シテ快ト称ス壁ヲ隔テヽ聽クヘキ高笑ヲナスハ最モ陋態ナリ真個才智ノ士ハ人ヲ樂シマシムルニ人ヲ笑ハズ人ヲシテ笑ヲ發セシメス彼ノ高笑ヲ起スヘキハ賤シキ顛話ニアラサレハ必ラス痴事ニアリ才智ノ士ハ更ラニ數

層ノ高地ヲ占メテ共ニ伍セサルナリ後ヘニ椅子アルヘキト想像シテ空處ニ腰ヲ掛ケントシテ仰倒(アフノケニコケ)テ臀骨ヲ痛ムルカ如キハ實ニ人ヲシテ高笑セシムヘキノ事タリ世間文智ノ士決シテ之ヲ笑ハサルヘシ以テ見ルヘシ高笑ノ卑賤無禮ナルヲ其卑賤無禮ナルハ喧囂(ヤカマシキ)カ為メナラス其容貌ノ卑ナルニアリ

談話ノ際奇態ヲナシテ頻リニ笑フモノアリ是レ不行儀ヨリ起ルモノナリ資質善良ノ人ニシテ平常ノ話シニ常ニ笑ヲ帯フルモノアリ其親友ニアラサルヨリ外ハ一見シテ痴漢トナスヘシ

第十四則 尺牘(テガミ)

尺牘ハ營業(イトナミ)慶弔(シウギブシウギ)共ニ用ヒサルヘカラサルモノニシテ實ニ日用ノ最モ欠クヘカラサルモノタリ故ニ人々尺牘ニ巧ミナランヿ最モ要件タリ文體假名扱ニ誤リナカルヘシ別シテ婦女ハ此處ニ注意ヲ要ス「シセ口」ノ尺牘ハ千古尺牘ノ模(テ)範(ホン)タリ之ヲ要スルニ尺牘ノ主意ハ讀ミテ解シ易ク事理明白ニシテ恰カモ面談スルカ如クニ

シテ迂曲ノ語ナカルヘシ
書簽ノ折リ方封シ様當テ名ニ氣ヲ付ケテ粗畧ノ事ナカルヘシ一封ノ書ニ依テ他人ノ好悪ヲ生シ轉シテ身ノ利害ニ及ホスモノナリ

第十五則　渾名(アダナ)

始メテ父母ヲ離レテ世間ニ出ツルノ年少輩常ニ人ノ笑具(ワラヒグサ)トナランヿヲ恐ル人ノ笑具タルヘキハ實ニ恐ルヘシ若シ人ノ笑具タランヲ恐レハ宜シク務メテ身ノ笑具トナルヘキ事ヲ去ルヘシ身ニ笑具ヲ備フレハ正直ニシテ賤シマレ他ノ美事ヲシテ掩ハレテ顕ハレサラシムル良友内ノ渾名ハ常ニ風俗言語容貌ニ在リテ害ナシモシ含怒失儀賤劣痴呆等ノ渾名ヲ得ハ身ヲ害スル甚タシカラン故ニ是等ノ渾名ヲ避ケハ其餘ノ渾名ニ於テハ毫モ恐ルヽナカルヘシ

第十六則　字音并談話

言葉遣ノ正良ナランヿヲ欲セハ朋友ニ請フテ已カ誦讀(ヨミヨウ)ヲ聽カシメ音聲ノ抑揚遅速字句ノ明暗句讀ノ善悪ヲ改正セシメ或ヒハ自カラ高ク讀ミ自カラ聽ヒテ其悪シキヲ改ムヘシ讀書ニモ

談話ニモ一語々々ニ歯ヲ開キテ發音明亮ナルヘシ語ノ明亮ナルハ語尾ノ字ヲ朗清(ハッキリ)ニ響カシムルニ在リ亦タ事物ニ應シテ語勢ヲ緩急ニスルノ法ヲ學フヘシ兵卒ニ号令スルト婦女ト語ルトハ自(オノ)カラ差別アルヘシ常ニ注意セハ數月ヲ出テスシテ適當ノ抑揚緩急ヲ自得シテ恰カカモ天性ノ如クナラン

言葉ノ遣ヒ方聲ノ高低モ亦タ忽ニスヘカラス甲人ハ口ヲ閉チ其言給糊(グツぐトシ)聴キ分キ難ク乙人ハ驟然(サハカシクハヤコト)急話ナルヲ以テ亦タ解シ難ク甲人ハ聾夫(ツンボ)ト談スルカ如ク乙人ハ低聲ニシテ蚊ノ如キ皆之ヲ失儀ト云フ人ノ好マサル所ナリ已カ儀容ニ注意セサルハ賤夫ノ證タリ汝輩今吾カ説キタル數件ヲ小事トシテ忽カセニスルコトナカレ吾目撃スル所ヲ以テ見ルニ才藝ニ富ムノ士モ是等ノ數事ヲ欠クカ為メニ世人ノ待遇善ナラス才藝ナキモノモ是等ノ數叓ヲ備フルニ因テ世ノ待遇善ナルモノ多シ

第十七則　假音(カナ)

正シク假音ヲ唱フヘキハ顕官名士ノ要件タリ

曾テ誤音ヲ唱ヘタルヲ以テ終身ノ笑具トナルアリ注意シテ讀書セハ假音ノ誤リ少ナキヲ致スヘシ書ニ記載スル字音ハ概シテ正シキモノナリ儘々記者ニヨリ一二ノ假音異ナルモノアリト雖氏甚タ稀ナルヲ以テ孰レニ因ルモ害ナシ唯萬人同音ノ字ヲ獨リ異様ノ音ヲ發セハ嗤笑ヲ免レス若シ深窓ノ處女情郎ノ艶書ヲ得タルニ其假音不正アラハ必ラス腹ヲ捧ヘテ眉ヲ顰ムヘシ

第十八則　言語文書

言語文書ハ心ノ表衣ナリ故ニ此ニ者亦タ善良ナラサルヘカラス此ニ者ニ隨ツテ世人ノ待遇ニ善悪ヲ生シ終ニ身ノ利害ニ關スルニ至ラン良善ノ人ニシテ言語文書ヲ善クセサレハ猶ホ雪白身軀ヲ纏フニ襤褸ヲ以テスルカ如シ世人人ヲ可否スル全ク言語文書ニ依ラスト雖氏耳ヲ用ヒテ可否スル際ニ當ツテハ言語文書ノ關係小ニアラサル著明カラン

文ヲ綴リ事ヲ談スル常ニ其方法ニ注意シテ良正文雅ノ法ヲ集メタトヘ一家ノ内以意ナキ文

書言語モ其法ヲ擇ンテ用フヘシ事ヲ語ツテ用語ノ宜シキヲ得サル者アラハ之ヲ心ニ記シテ良語ヲ得ンヿヲ務ムヘシ

第十九則　書字

既ニ目アリ右手アルモノ學習セハ何流何法ノ字モ書キ得ヘシ彼ノ文字ノ拙キハ其人物ヲ賤シフスルモノナリ但シ學校教師ノ書ノ如ク勁硬ナル書方ヲ要セス只運筆ノ自在ニシテ風流ナルヘク又タ兼テ疾速ナルヲ要ス真ノ能筆ナルモノハ又タ文章ニモ巧ミナルヘシ文章ニ巧ミナラント欲セハ文典ニ熟シ名文ヲ誦讀スルニアリ真ノ名、文ト称スヘキモノハ新奇ノ文字ナク文章平坦ニシテ解シ易ク恰モ面語スルカ如キモノヲ云フ

第二十則　陋言

言葉遣ヒノ賤陋ナルハ悪友ト遊ヒ風儀善カラサルニ生ス陳腐キ語、俚諺ヲ話スモノハ賤夫ノ招牌ナリ譬ヘハ人心ノ同シカラサルヿヲ云フニ甲ノ肉ハ乙ノ毒ト云フ古諺ヲ用ヒ又醜美麁慈等ノ語ヲ用ユレハ常ニ極醜極美大麁大慈ナ

ル語ヲ用ヒテ其實ニ當ラス眞ニ是等ノ字義ニ適フモノハ禽獸ニ非サレハ其正意ヲ得ス已カ心ニ謝セサルヿヲ謝シ已カ足未タ曾テ踏マサル處ニ行クノ癖アリ又タ風流ノ語ヲ用ヒントテ文學夫人（ガクモンアルオクガタ）ノ語ヲ陋劣野夫（イヤシキイナカヒト）ノ語中ニ雜ヘテ語ルアリ文雅ノ士ハ俚諺野語ヲ用ヒス極大等ノ如キ語ヲ妄リニ用ヒス己レノ了解シ難キ事ヲ語ラス能ク注意シテ良正ニシテ解シ易キノ語ヲ用ヒ文法ニ照シテ語音ニ訛謬ナク渾テ良友集會ニ用ユル語法ニ隨フテ話スモノナリ

第二十一則　音風

音樂ヲ聽ヒテ其調子ニ合セテ低聲（ヒクキコヘ）ニ唱ヘ指皷（ユビダイコ）ヲ皷（タヽ）キ脚尖（ツマサキ）ヲ擧ケ蹩々（トンヽ）ト床ヲ打ッテ他人ノ舞樂ニ調子ヲ合スルカ如キ陋風ハ滿座ノ賤ミヲ受クヘシ愼シムヘキ事ナリ

飮食ニ甚タ遲速アルモ亦タ陋習ナリ甚速ナルモノハ其性ノ怱卒ヲ表（アラハ）シ他人ノ招宴（チソウ）ニ甚タ遲ク食フモノハ其調理（リヨウリ）ノ口ニ適ハサルヲ疑カハシメ客ヲ招ヒテ甚タ遲ク食フ片ハ已カ好マサルモノヲ客ニ與ヘントスルヲ疑カハル又羨

ヲ啜ルニ鼻ヲ以テスルヿ勿レ西國羹ヲ皿中ニ入ルヽヲ以テ皿ヲ捧ケテ羹ヲ啜ルモノ皿ヲ以テ面ヲ掩ヒ恰カモ鼻ヲ以テ羹ヲ啜ルカ若シ故ニ云フ肉ヲ肉叉ニ串ヌキ口中ニ入レントシテ先ツ嗅クヘカラス皿中ニ嗜マサル香ヒアラハ手ヲ觸レサルヘシ忘レテモ鼻ヲ附テ嗅キ且ツ上下表裡等ヲ點撿スルヿナカレ斯クスルモノハ毒物ヲ與ヘントスル企ヲ以テ主人ヲ罪スルノ恐レアリ床上又ハ氈上ニ食物ヲ噴キ出スヿナカレ斯クノ如キ人ハ冨庶ノ景況ヲ知ラス貧賤ニ生長シテ雅席ニ慣レサルモノナリ故ニ纔カニ教ヘアル者ハ斯ノ如キ行ヒヲナサス

街頭ニ在ツテ急走スルナカレ街頭ニ急走スルモノハ擔夫車丁ノ事ニシテ冨貴風流ノ人ニ適セス

偶然人ニ邂逅シテ其面ヲ熟視スルモ亦タ陋習ナリ人ノ面ヲ熟視スルモノハ其人ノ面貌奇怪ナルカ為メニ然ルヲ疑ハルヽノ恐レアリ

都テ奇怪ノ風俗ヲ避ケテ身體ヲ安舒ニ保ツヘシ彼ノ癢キヲ搔キ手ヲ口耳鼻等ニ措キ舌頭ヲ出シ指ヲ噛ミ爪ヲ齕ミ手ヲ摩リ高聲ニ欠シ身

軀ヲ蠢動シ物ヲ注視ル等亦タ慎ムヘキノ件々タリ又賤夫ノ陋習ヲ學ヒ良士ノ疵瑕ヲ真似スルコトナカレ

通世情

年少ノ時ニ於テ知識ヲ博ロメンコトヲ務ムヘシ少時ニ儲フル知識ハ久長ノ日月ヲ要セスシテ後日其用ヲ作ス至ッテ洪大ナリ世情ニ通達スルノ知識ハ只世間ノ中ニ於テ得ヘシ螢窓雪案上ニ得ヘカラス然レ氏世情ヲ説キ交法ヲ示教スルノ要件ヲ得ヘキモノ只書ニ在リ故ニ書ノ載記スル所ヲ以テ目前ノ事物ト相對照推究セハ其正的ヲ失ナハサルヘシ

人情ヲ解シ世態ヲ知ラントセハ聰明ヲ用ヒ見聞ノ事物ヲ推知シ且ツ書ヲ讀ムテ之ヲ參觀セサルヘカラス彼ノ大國ニ生レ大都ニ住シ齡ヒ強壯ヲ過キテ尚ホ世情ヲ解スル二十年前黄口兒タリシ時ト些異ナキモノアリコレ疎懶ノ罪ナリ又タ流行ノ言ヲ解スルヲ以テ世情ニ達シタルモノト誤解スルモノアリ夫レ人ヲ見ハ其皮ヲ見テ骨ニ至ルヘシ人ト語ラハ其性情嗜

好華飾行作顔色等ニ注意シ且ツ其人ニ随ヒ其人ノ善悪智愚情欲ヲ導ヒテ善道ニ帰セシメ世間有用ノ人物トナシ造物者ヲ裨補スルヿヲ心掛クヘシ

下愚ノ人モ心ス時アツテ用フヘシ然ルニ其愚ナルヲ侮リテ一回(ヒトタビ)之ヲ愚弄セハ終ヒニ己カ用ヲ為サヽルナリタトヘ暴虐ヲ受ケテ能ク之ヲ恕(ユルス)スルモノアルモ愚弄ヲ被フリテ能ク之ヲ恕スルモノアラジ終身ノ仇讎ヲ作ルヲ欲セスンハ慎ンテ人ヲ愚弄スルナカルヘシ人痴呆(アホウ)ノ名ヲ受クルヲ忌ム罪悪ノ名ヲ受クルヨリモ甚タシ故ニ汝輩モシ他事ニ託シテ人ノ昏愚無學ヲ誚(ソシ)ラハ明ラカニ對シテ其光棍(ウソツキ)タルヲ罵ルヨリモ怨怒却ツテ深カラン

智識學問位階財貨等ヲ以テ人ニ驕誇スルヲ務ムルモノハ人ヲ凌辱スルノ甚(タ)シキモノナリ智識學問ヲ以テ人ニ誇ルモノハ陋習悪性ヲ顕ハシ位階財貨ヲ以テ人ニ驕ルモノハ不正不直ナリ夫レ位階財貨ハ人力ニ依ラス焉(イヅ)クンゾ以テ人ノ賢愚ヲ決スヘケンヤ善教良性(ウマレツダチヨキ)ノ人ハ他人

ヲ賤シメス只他人ヲ称譽スルヲ務ムルヲ以テ自然仇讎ナクシテ親友多カルヘシ常ニ人ヲ樂シマシメント心掛ルモノハ終ヒニ人ヲ樂マシムルノ法ヲ得ヘシ既ニ人ヲ樂セシムルヿヲ得レハ人ノ親愛欽慕ヲ得ル必ラス大ナリ人ノ作為交親ノ為メニスルモノ許多アリ其事ヲシテ詐謀偽計ナク善性良教ヨリ自然ニ發シ中心實ニ人ノ親善ヲ欲スルモノナラシメハ是ヲ正良ノ業ト云ヒ称譽スヘキノ事ニシテ他人之ヲ感謝シ記念シテ必ラス又善ヲ以テ之ニ報ヒントスヘシ婦人ハ別シテ是等ノ諸件ニ心ヲ用ユヘシ婦人ニシテ是等ノ諸件ヲ善セサル者ハ其悪風ヲ故ト人前ニ顕ハスモノナリ

坐客ノ樂ミヲ添ヘント欲シ或ヒハ已カ才智ヲ誇ラント人ノ瑕疵ヲ索ムルモノアリ別シテ年少輩ニ此念劇シキモノナリ注意スヘシ斯ク人ヲ愚弄スルモノハ徒ラニ永久解クヘカラサルノ仇讎ヲ生シ且ツ其他ノ人モ其瑕疵ヲ索メ出サレンヿヲ恐レテ其人ヲ賤悪スルノ念ヲ生スヘシ人ノ美ヲ揚ケ醜ヲ掩フ者之ヲ善者ト云フ

汝輩才アラハ其才ヲ用ヒテ人ヲ樂シマシメヨ人ヲ害スルニ用ユルナカレ斯ク其才ヲ善用スルモノハ其名ノ光輝ヲシテ愛スヘカラシムル恰カモ正帯ノ大陽ト均シカラン

人ニ遇シ人ト交ハルニ欠クヘカラサル良法許多アリ宜シク少時ニ及ンテ學フヘシ此法ヲ學フモノハ人ト親睦シ易クシテ自カラ身ヲ立ツルコ易カラン然ルニ年少ノ時ハ精神活動ナルヲ以テ概子法則ヲ以テ迂遠無益ノ者ト忽ニシテ顧ミス然ルニ歳月ヲ経テ世間ノ情實モ畧ル會得シタル時ニ於テ初メテ處世ノ法ヲ學フノ肝要ニシテ欠クヘカラサルヲ覺悟ト雖𪜈既ニ晩キヲ悔ユルモノ多シ此法ノ綱領ハ情欲ヲ抑制シ心志ヲ靜安ニシ容貌ヲ温和ニスルノ三ツニ在リ喜怒ノ言語容貌行作ニ見ハレ易キモノハ沈着才士ノ利スル所タリ悪言ヲ聞ヒテ忿怒ヲ顔色ニ抑フル能ハス好事ニ遭フテ喜ンテ耐ヘサルカ如キ者ハ猾者ノ餌ニ誘ハレ易シ彼ノ猾者ハ故意悪言ヲ以テ人ヲ怒ラシメ其忿怒ノ際不留心發スル言語ヨリ端緒ヲ得テ其意ヲ

探ラントスルモノナリ故ニ此ノ如キ時ニ會サ
ハ宜シク心関(ココロノセキ)ヲ固鎖(シカトサシテ)シテ其鑰(カギ)ヲ人ニ委ヌルヿ
ナカレ好事ヲ以テ来ルモノモ亦タ概シテ然リ
喜怒俄カニ内ニ發スルアラハ宜シク其念ヲ解
キ去リテ後ニ事ヲ理スヘシモシ俄カニ解ク能
ハサル時ハ只黙シテ止ムヘシ
之ヲ要スルニ善ク其心意容貌ヲ制シテ恣縦ナ
ラシメス内心ニ發スル喜怒ヲ毫モ他人ノ耳目
ニ觸レサラシムヘシ是レ實ニ難事タリ然リト
雖𪜈決シテ能ハサルノ事ニアラス才智ノ士固
ヨリ能ハサルノ事ヲ為サスト雖𪜈毫モ難事ニ
畏縮セス難事ハ正サニ才智ノ士ヲシテ益々勤
勉努力ノ氣ヲ興サシメ終ヒニ其功ヲ遂ケルヲ
誤マタス汝輩ニ利益ニシテ廉正ノ業ナラハ事
ノ難易ヲ問ハス為シテ疑カハサルヘシ其事ノ
難キカ為メニ退縮スルヿアルヘカラスモシ其
事ニ一二回ノ跌敗(シソコナヒ)アルモ能ク忍ンテ久キニ耐
ユル者ハ終ヒニ其成功ヲ得ルニ疑ヒアラス或
ヒハ驕慢ニヨリ或ハ苦ヲ難(ハヾ)カルニヨリ半途ニ
シテ廃スルモノアリ斯クノ如キモノハ事ヲ遂

クル稀ナリ怠ラス倦マス良法ニ従ヒ常ニ不足ヲ補フヿヲ志サハ世間萬事為ス能ハサルノ事ナカラン又タ時ヲ善用センヿヲ要ス各人必ラス砕片ノ好時アルヘシト雖𪜈亦終日ノ好時ハ得難カラン凡ソ事ヲ為スニ心常ニ目前作為ノ上ニアランヿヲ要ス事ヲ為シ心天外ニ飛ンテ目前ニ在ラス或ヒハ悲愁忿怒以テ心ヲ擾ルトキハ事ヲ為ス都テ善義ヲ得ヘカラス精細ニ査點スレハ稍異ナル所アリト雖𪜈人ノ性皆ナ大同小異甚タ相遠サカルモノナシ故ニ

他人ノ意志ヲ知ラント要サハ須ラク自己ノ意志ヲ省ミ吾カ好悪スル所ハ又他人ノ好悪スル所ナルヲ察スヘシ能ク自己ノ心志性情ノ根源功用ヲ探討シテ其真ヲ得ルハ世人ノ心志性情ヲ知ルノ捷徑ナリ若シ人學問才能位階財貨ヲ以テ吾人ニ誇リ吾人ヲ軽ンセハ吾人甚タ不快ナラン故ニ吾人人ノ親睦仰慕ヲ得ント欲セハ慎ンテ驕誇ナルヘカラスモシマタ人アリ忤意ノ隠語ヲ遣ヒ若シクハ悪ムヘキ諂媚ヲナシ若シクハ好ンテ上ヲ侵シ下ヲ虐スルモノアラハ吾人

之レヲ怒ラン故ニ人ノ親善ヲ得ント欲セハ是等ノ事ヲ以テ他人ニ接スヘカラス汝等天下億兆ノ人民ト相親善シ相和樂ナランヿ是吾カ日夜汝輩ニ望ム所ナリ才辨ヲ誇示セント欲スルヨリ仇讎ヲ釀スモノ尤衆シ汝輩誇示ノ念内ニ發スルアラハ須ラク先ツ自個身上ニ省察シテ他人ノ忿恨ヲ想像シ且ツ將來ノ得失ヲ思念スヘシ左スレハ自然誇示セントスルノ忘念忽チ熄ンテ迹ヲ絶ツヘシ一言一句ノ嘲侮ニ依ツテ朋友ヲ失ナヒ仇讎ヲ釀ス者豈之ヲ才子辨者ト云フヘケンヤ以上已レ人ニ誇示セントスルノ利害ヲ論ス然ルニ人アリ吾人ニ對シテ誇示シ嘲侮ノ語ヲ出シ吾人忿怒ノ念起ルアルモ吾人ノ事ニ関カラス吾人ノ念頭ニ分毫モ感覺ナキ態ヲ做スヘシモシ又嘲侮明白ニシテ知ラサルヲ推スヘカラサル時ト雖モ忿怒ヲ發セス却ツテ其隱語誹譏ヲ佳語善話ト称贊シテ和樂ノ色ヲ以テ席ヲ終フルヘシ決シテ之ニ答フルニ亦隱語誹譏ヲ以テスルナカレモシ之ニ答フルニ隱語誹譏ヲ以テスレハ吾レニ忿怒ノ念アルヲ

証シ小事ヲ争フ鄙夫トシテ聲名ヲ損シ性質ニ疵ツクルアランヤ寛仁大度ノ君子トナリ一朝ノ怒リニ其身ヲ忘ルヽノ愚夫トナルモ唯此毫釐ノ差ヨリ生センヤ慎マサルヘケンヤ

故意(ワザト)明々地(アカラサマ)ニ凌辱スルモノアラハ拳ヲ揮ッテ打倒シテ可ナリモシタヽ隠害ヲ吾人ニ加フル者ハ之ニ報ユルニ禮譲ヲ以テスヘシ之レ不信詐偽ノ業ニアラス但シ已レ利スル所アルカ為メニ枉テ外貌ニ禮ヲ施シ好意ヲ得ントシテ善意ヲ狹マサルモノ之ヲ詐偽ト云フ吾カ實ニ嫌悪スル所ナリ禮譲ノ類百般ナリト雖𪜈其標的トスル所ハ私シノ嫉妬忿怒ニヨッテ人民ノ交情ヲ害シ世ノ静謐ヲ妨タケシトスルニ過キス譁シク争論シテ顧慮ナキ者ハ女子ト小人ナリ吾人道義ヲ知ルノ士暴客ヲ過スル他人ヲ過スルヨリモ更ラニ礼譲ヲ厚フスヘシカクスルトキハ曩ニ吾人ヲ嘲侮シタルモノモ再ヒ嘲侮セス却ッテ親好ヲ得ルアラン又タ吾人ト爭競セントスルモノ皆曰ハン彼人實ニ長者タリ吾等曩時ノ所作實ニ羞愧スヘシト而シテ吾人寛洪

ノ称彌後愈大ナラン
之ヲ要スルニ以上數百言一言ノ箴規以テ之ヲ盡スヘシ箴規ニ曰ク怒氣ヲ面ニ出スナカレト汝輩須ラク注意スヘシ古來怒氣ヲ以テ事ヲ十分ニ遂ケタル者未タ其例ヲ見ス我カノ及フ能ハサル所ニ於テハ只和順ナルヘシ夫レ耳目ニ觸ルヽ事ニ於テ毫末ノ堪忍ナク恣マヽニ忿怒ヲ用ユル者ナラハ世ニ人類ヲ絶ツニ至ラン自己ノ性情ヲ制馭スル能ハサル者ハ當サニ世ヲ棄テヽ千里無人沙漠ノ中ニ單獨庵ヲ結ンテ生ヲ送ルヘシ無益ノ頑怒ハ唯身ヲ害スヘク決シテ人ヲ害スル能ハス汝ヲ怒ラシメ其怒リニ乘シテ汝ニ害ヲ加ヘント欲シ故ニ無禮ヲ加フルモノアリ然ルニ汝却ツテ禮儀ヲ以テ之ヲ遇セハ其計謀行ハレサルヲ以テ再ヒ無禮ヲ加フルナカラン而シテ其人ノ悪ハ却ツテ暴露セン且ツ辨ヲ好ムト片意地ナルト怒リ易キトノ三ツハ最モ賤陋小器ナルノ明徴ナリ
人身ノ結構總テ同一ナルモ其配合却ツテ各殊ナルヲ以テ個々ニ比ル片ハ宇宙大ナリト雖𪜈

人民億兆ナリト雖𪜈絶テ渾然(マルデ)相同シキ者ナシ之ヲ一人ノ上ニ於テ驗ミルニ亦常ニ相同シキ能ハス智士痴事ヲ為スアリ豪者ニ陋行アリ德行ノ人ニモ悪事アリ悪人ニモ善事ヲ行フアリ故ニ善モ常ニ善ヲ期スヘカラス悪モ常ニ悪ナラサルヲ察シ人ノ性質ヲ論スルニ只目撃ノ數事ノミヲ以テスヘカラス須ラク善ク其他情欲容貌ノ上ニモ視察ヲ加フヘシ

世間ノ名望アル人ト争フナカルヘシ名望アル人ト争フ𬼂ハ嫉妬卑劣ノ者ト謂(オモハ)ルヘシ又タ善人ナルヲ以テ心ヲ傾ケテ己カ生命禍福聲名ヲ以テ全ク之ニ委任スルナカルヘシ善人ト雖𪜈勢力福利聲名ノ際争競ノ心ナキヲ必スヘカラス勢力福利聲名ノ三者ニ於テハ善良ノ人モ屢〻善良ナル能ハサルモノアリ故ニ此三者ヲ以テ人ヲ見レハ大失ナカルヘシ而シテ其人ニ委任スヘキノ量ヲ得ル亦難カラジ故ニ依テ禍害ヲ免ルヽノ事アルヘシ

男女ヲ論セス親(チカシキヒト)善人ノ所長ヲ知リ願望ヲ知ランコヲ務ムヘシ各人必ラス一種ノ誇耀(ウヌボレ)ヲ有ツ

モノナリ既ニ其所長願望ノ二者ヲ知ルヲ得ハ其所長ヲ称シ其願望ヲハ更ラニ大譽スヘシ各人各別ノ希望アリ凡テ所長ノ称譽ヲ受ケハ只怡然タリト雖氏其願望ノ称譽ヲ得レハ其喜ヒ更ラニ大ナラントタトヘハ「リチュル」ハ古時佛國ノ賢相タリシニ賢相ノ称譽ヲ欲セス却ツテ詩賦ノ称譽ヲ願望シ當時有名ノ詩人「コルネイユ」ヲ妒ミテ其著作ニ瑕疵ヲ覓ハセントセリ夫レ治国ノ才ハ「リチュル」自カラ信スル所ニシテ賢相ノ称譽ハ自信ノ称譽ナリ而シテ詩賦ニ至ツテハ自カラ其巧妙ナルヲ信セス故ニ詩賦ノ称譽ヲ希望スル却ツテ切ナリ故ニ自然喜悦ニ軽重ナキ能ハス

平生ノ談話ニ依テ察セハ其驕誇スル所ヲ知ルモニ難カラス人概シテ其得意ヲ談スル所ヲ好ムモノナリ故ニ其驕誇ノ所ヲ得ハ其人ノ親交ヲ得ル至易ナラン

婦人ノ驕誇スル所只色ニアリ故ニ其美ヲ称スレハ其心悦シテ措ク能ハサルモノナリ天ノ婦人ヲ生スルヤ必ラス称譽ニ足ルヘキモノヲ備

フ故ニ面貌ナキハ態度アリ面貌態度共ニナキモノハ教育文智ヲ以テ其不足ヲ補フニ足ルヘキヲ自信スルヲ以テ婦人ニ自負ノ念ナキモノアラス絶世ノ醜女モ決シテ自棄セス必ラス衣服ニ心ヲ用ヒ流行ヲ逐フヲ以テ上論ヲ證スヘシ國色無雙ナルモノハ人ノ称誉ヲ得テ喜タ悦コハス其称誉ハ自信ノ称誉ニシテ他人ノ称誉一毫モ其美ヲ添フル能ハス却ツテ他人ノ舌頭(クチト)心裏ノ相反セン了ヲ慮(オモ)ヘハナリ

上ニ説ク称誉ノ義ヲ誤ツテ諂諛ノ義ト解スルナカレ人ノ賤行悪業ヲ称誉スル是ヲ諂諛ト云フ賤行悪業ハ當サニ悪ンテ之ヲ攻ムヘシ然リト雖𪜈他人ノ過失自負ハ怨セサルヘカラス互ヒニ他人ノ過失自負ヲ怨セサレハ世ニ生息スルノ人ヲ絶セン故ニ男子ノ文ヲ負(タ)ミ婦人ノ美ニ誇ルモノアルモ實ニ文子美人ナラハ世人ニ害ナクシテ自カラ喜フノ過失ナリ吾人宜シク其過失ヲ怨シテ共ニ親善ナルヘシ其過失ヲ責メテ無益ニ仇ヲ生スル了ナカレ

一道ノ他道ニ超絶スルヲ囂(カマビス)シク論シ或ハ特ニ

一道ニ長スル人ニ親暱ナル者ハ大略詐偽ノ人ナリ心ヲ容スヘカラス然レ氏一概ニ詐偽ノ人トノミ看做スヘカラス夫ノ僧侶ノ實ニ信心ナル誇騷人ノ實ニ豪雄ナル改革ヲ謀ル人ノ實ニ正直ナル方正ニ過ル女子ノ實ニ貞操ナル者世間亦タ許多アリ故ニ汝輩須ラク密ニ是等ノ人ノ内情ヲ察スヘシ世人ノ口頭ニ真偽ヲ取ルヘカラス世人ノ口頭ニ人ヲ取ルモノハ其外ヲ得テ多クハ其内ヲ得ル能ハサルナリ

一面識ノ人ニシテ好言愉色突然来リテ親善ナランドスルモノハ大畧酒食ヲ貪ラント来ルモノナリ但シ斯ク来ル者ヲ無下ニ排絶スヘカラス此類ノ人ニ愚直ナルアリ姦詐ナルアリ察セサルヘカラス狡者ト愚夫トハ屢其外貌相近似スル者アリ愚直ノモノヲ容ル、ハ害ナク姦詐ノ者ハ陽ニ容レテ巧ミニ其計謀ヲ挫クヘシ尋常ノ談ニ強ク擔ヲ立テ証ヲ示スモノハ虚誕ニシテ隠ニ利スル所アラントスルモノナリ否ラサレハ彼レ何ヲ苦シテ斯ク無益ノ事ニ信ヲ取ント努カスヘケンヤ

遊子ノ交誼ハ久シカラスシテ失歡ヲ生シ時常
禍害ヲ起スモノナリ少年被酒遊樂ノ際活氣猛
烈加之世情ニ慣レサルニ依リ容易ク断金ノ交
ハリヲ結ヒ襟ヲ披キ心情ヲ吐露シテ遺ス所ナ
シ斯ク容易ク合フノ交リハ堅固ナラスシテ其
交誼ハ悪事ノ交誼トナルニ至ル少年ノ群ニア
ラハ須ラク己カ藝能ヲ藏スヘシ又慶賀饗應ノ
席等都テ少年ニ適スル遊樂ノ場ニ於テ人ニ勝
ラサル様心掛クヘシ好辞ヲ以テ人ヲ樂シマシ
メテ己カ衷情ヲ秘スヘシ人情ニ通スルヿ己レ
ニ勝サリ交ハリヲ結フ久シクシテ其真情ヲ知
リ且ツ其職業己レト異ニシテ相関渉セス相争
競セサルノ友ナラハ心ヲ明ケテ談ヘシ人ノ義
勇ヲ過信シテ同職業ヲ競フ人ヲ親友トシテ諱
憚スル所ナク心胸ヲ傾ケテ語ルヘカラス

倣不知ヿ世情ニ通スルノ要件タリタトヘハ人
其事ヲ汝輩ニ問フアランニ己レ熟知ノ事ト雖
モ他人ノ害トナルヘキ事ノ如キハ知ラストシ
テ風波ナク事ヲ終フルカ如キニ至ツテハ倣不
知スルヿヲ用フヘキノ妙處ナリ然ルニ調子ヲ合セ

巧ミニ談ラントテ人ノ禍害ヲ顧ミスシテ語リ又ハ己カ明察ヲ以テ發覺シタルヲ誇ラントシテ人ノ短ヲ語リ又ハ席ノ形勢ニ應スルト應セサルトニ關セス人ノ長短ヲ談シテ一座ノ喝采ヲ得以テ衆ニ誇耀セントスル者世間ニ多シ汝輩慎ンテ人ノ隠微ヲ談セス已レ預知セシヿモ他人ノ談ヲ聞テ始メテ聞クカ如クナルヘシ人ノ談ヲ聞キ已レ既ニ其事ヲ知リタルヲ説ク片ハ他人失望スルモノナリ百千囬耳ニ挾ンテ熟知ルヿモ他人ノ恥辱誹謗ニ關スルヿハ断金ノ

友ニアラサレハ知ラサル風シテ聞キ過コスヘシ人ノ悪事ヲ悦ンテ聞カハ誹謗サレタル黨與ノ怨疾ヲ受ケン故ニ此種ノ談ヲ聞カハ中心ニ信スルヿモ外貌ニ疑ヒヲ示シ常ニ人ノ後ニ處ランヿヲ要ス又タ假不知モノハ自然萬事ヲ知ルノ道タリ人ノ性皆自負ナキ能ハス故ニ些細ノ事ト雖モ人ノ知ラサルヿヲ談シテ己カ才ノ優サレルヲ示サントスルノ癖アリ又ハ己カ知ラサルヿモ知タ風シテ語サントスルノ癖アリ故ニ假不知ハ事物ヲ知ルノ最良法ナリ且ツ又

做不知ハ人汝輩ヲ詐謀ナキ者ト思ヒ隨カツテ又タ氣ノ利カサル者ト想フヘシ又タ事ヲ問ハントセハ其叓ヲ直チニ問フヘカラス直チニ問ヘハ人将サニ隱諱スル所アラン屢々問ヘハ人ヲ倦マシム但シ或ハ身ノ要件ヲ問ヒ或ハ先ツ開知スルヿヲ以テ問ヲ起シ次第ニ己カ意ヲ加ヘテ問ヒ其人ノ吾カ為ニ謀ルノ忠不忠ヲ驗ムヘシ而シテ成ル丈ケ其事ヲ直チニ問フヿナカレ

人ノ天賦ノ性皆相同シト雖𪜈其功用ヲナスニ至ツテハ教育慣習ニ因テ著シク差ヒヲ生ス故ニ各人ノ意志ヲ知ラント欲セハ須ラク先ツ其衣服ヲ見ルヘシ縉紳兵卒僧侶ト雖𪜈其聲譽ヲ欲スルノ情ニ至ツテハ一ナリ然レ𪜈其教育慣習同シカラサルヲ以テ其情願ヲ遂クルノ法モ隨ツテ又タ同シカラス禮譲ヲ以テ人ヲ和ラケ人ヲ悦ハシムヘキハ各地咸ナ相同シキモ礼譲ノ法ニ至ツテハ各地皆ナ異ナリ故ニ才智ノ士ハ己カ住スル國土ノ禮譲ヲ學フ其地ノ風俗ヲ學フハ世ヲ渡ルノ要件ナリ然レ𪜈其間能ク注

意シテ悪風俗ヲ學フヘカラス時ト世ニ隨フノ
才智ハ才智中ノ寂モ要用ナル戈智ナリ此クノ
如キ才智ヲ備フレハ其事ノ可否ヲ見テ遷ルヿ
ヲ得ヘシ故ニ深黙ノ人ト與ニシテハ重厚ナル
ヘク華美ノ人ト居テハ快濶ナルヘク賎夫ヲ遇
スルハ小事ヲ以テスヘシ
他人ノ風俗慣習又タ其自負スル所ヲ悦コンテ
且ツ共ニスルモノハ他人ノ意ヲ悦コハシムル
大ナリ寒熱ノ性倹奢、重厚、浮華、禮譲、粗簡、文學、滑稽、
遊樂、勉業、ニ於テ偏頗スル所ナク時ニ隨ツテ已
カ欲スル所ヲ為ス恰カモ帽子ノ冠脱(トリハヅシ)ニ於ケル
カ如ク容易ナラシヿヲ要ス
年少ノ時皆精神勇鋭ナルヲ以テ世間万事唯一
意(シン)傾倒(フラン)、百折(ナンギ)千挫(クルシミ)其志ヲ屈セサルハ遂ニ目途ヲ
成就スルノ法ナリ彼ノ言語ノ法、容貌ノ則ヲ學
フモノハ賎夫ノ事タリ機(キ)ヲ察(ミ)テ變ニ應シ婉容(ヲトナシキ)
ナルハ怯夫(オクビヤウモノ)ノ本色(モチマヘ)ナリト唱フ斯ク甚タシキ誤
説ヲ懐クヲ以テ其性急ニシテ風俗粗野ナルヲ
致ス愚夫ハ迷ヲ解ク能ハスシテ終身此誤説ヲ
墨守シ智士ハ實驗ノ後其不可ヲ知ツテ速カニ

其頑野ヲ去リ臨機婉容ヲ取用シ未タ日時ヲ経サルニ其利アルヲ悟ルヘシ世事十ノ八九ハ人ノ好意ヲ得ルニ非サレハ功ヲ成ス能ハス故ニ世間ノ談話十ニ八九ハ人ノ好意ヲ得ントスルノ談話ナルヘシ然ルニ人各自負ノ氣アルヲ以テ人ノ好意ヲ得ントセハ温順、和樂、親昵、ヲ以テセサルヘカラサルヲ會得スヘシ

酩酊(サケヨヒ)客ノ十分嚴肅ナルヲ自信スルカ如ク年少輩已カ才智ヲ自信スルモノハ大ヒナル不幸ナリ年少輩活氣ヲ尚(タツト)ヒ顧慮(カンガヘ)ナク事ヲナスヲ以テ練熟ニ勝サルノ業ト想フモノアリ是レ既ニ事ヲ半ハ敗レルモノナリ夫レ少年ニシテ老成ノ熟練ナキモノハ危ク老練ニシテ活氣ナキモノハ弱シ活氣ト練熟ヲ兼備スルモノヲ全成人ト云フ世ニ全成人ヲ得ル實ニ稀レナリ然レ圧汝輩全成人タラント欲セハ亦タ難カラス我レ吾カ平生ノ得ル所ヲ以テ汝輩ニ告ケン而シテ汝輩ノ活氣ノ一分ヲモ吾ニ報フルヲ望マサルナリ老練活氣ノ二者ヲ兼用シテ相互ヒニ勢力ヲ得セシメ相互ヒニ制セシムヘシ吾カ上ニ說

ク少年活氣トハ精神快暢ニシテ自カラ恃ム所アリ事ノ難キヲ見テ退縮避屈セサル者ヲ云ヒ世俗ノ所謂(イハユ)ル鉄面狼心貪レ財妬レ能好ンテ喧嘩スル如キ者ヲ云ハサルナリ斯クノ如キ氣ヲ愚悪ノ氣ト云フ宜シク鋤キ去ツテ豕豚ヲ肥スヘシ

㝡後ニ告クヘキハ意氣ノ相合フカ為メニ新友ヲ悦ヒ舊友ヲ棄ツヘカラス新友モ悦フヘク舊友ハ棄ツヘカラス舊友ヲ棄ツルモノハ己カ聲價ヲ損シ且ツ其人ノ怨怒ヲ致サシ又タ朋友ヲ増シ仇讎ヲ減センヿヲ務ムヘシ然レ氏此ノ朋友ヲ以テ斷金ノ友ト見ルナカレ斷金ノ友ハ多キモ終身五六輩ヲ得ルニ過キサルヘシ吾カ此處ニ論スル朋友トハ彼亦タ利スル所アルヲ以テ汝輩ノ幸福ヲ願ヒ禍害ヲ欲セス萬事ヲ談スルニ圭角(カドバリ)ナク渾然和氣ヲ以テ相應答スヘキ者ヲ云フ斷金ノ友ハ實ニ欲スヘク又實ニ得難シ

智氏家訓巻之二 終

010190528397

48-13807